

Sheffield Chinese Christian Church

錫菲華人基督教會

Registered Charity number 註冊慈善團體號碼 701523

GIFT AID DECLARATION 捐獻援助宣告書

Details of donor 捐獻者資料

Title 稱呼 _____

Surname 姓氏 _____ Forename(s) 姓名 _____

Address 地址 _____

Post Code 郵政編號 _____

I want Sheffield Chinese Christian Church to treat as Gift Aid donation:

本人願意錫菲華人基督教會將下列項目視為奉獻捐獻處理:

(Please cross as appropriate 請於適當處劃上 X)

Either 選擇於

All donations which I made from the date of this declaration until I notify you otherwise.
由填寫此宣告書之日期開始，本人作出的所有奉獻，及至另行通知。

Or 或

The enclosed donation of 附帶的奉獻，數目為 £ _____ 。

Or 或

The donation of £ _____ which I made on ____/____/_____
我於 _____ 年 _____ 月 _____ 日的奉獻，數目為 £ _____ 。

Signature 簽名: _____ Date 日期: ____/____/_____

Notes:

1. Please notify any change of name, address or cancel the declaration.
若你更改姓名，地址或取消宣告書，請通知我們。
2. While the declaration is in force, you must pay income (or capital gains) tax at least equal to the tax reclaimed, currently 25p per £1 donated.
當宣告書有效時，你仍需要繳交入息稅（或利得稅），最少要與回稅相同，現時的定數為每一英鎊付 2 5 便士。
3. You may cancel at any time, and should do so if you no longer pay tax.
你可以隨時取消宣告，特別在你已經不需要繳交稅務後。
4. Higher rate tax payers can claim further tax relief in their Self Assessment tax return.
繳交高稅額的納稅人可以於他們的回稅上獲得更多的稅務援助。